

XIX. SPRAWOZDANIE
KRAKOWSKIEJ KOŁONII LECZNICZEJ
DLA DZIECI SKROFULICZNYCH (POD
Ś. JÓZEFEM) W RABCE ZA 1905 ROK.



W KRAKOWIE, W DRUKARNI UNIWERSYTETU JAGIEL-
LOŃSKIEGO POD ZARZĄDEM J. FILIPOWSKIEGO MCMVI.

NAKŁADEM TOWARZYSTWA OPIEKI SZPITALNEJ.

Towarzystwo opieki szpitalnej dla dzieci
w Krakowie
zawiązane w roku 1872.

Protektor:

J. Eminencya X. Jan Książ z Kozielska Puzyna
Kardynał Książę Biskup Krakowski.

Komitet zarządzający :

wybrany na lat trzy 5 lutego 1904.

Przewodniczący : J. Exc. Dr. Julian Dunajewski.

Zastępca : Prof. Dr. Milewski Józef.

Sekretarz : Dr. Franciszek Murdzieński.*

Członkowie : Jan Kanty Federowicz.

Prof. Dr. Maciej Leon Jakubowski.

Mieczysław Sędzimir.

Prof. Dr. Zoll Fryderyk (jun.).

Skarbnik : Dr. Franciszek Murdzieński.

Kontrolorowie : Eustachy Chronowski.

X. Kan. Julian Drohojowski.

Grono Dam Opiekunek :

wybrane na lat trzy dnia 18 marca 1904.

I. Opiekunki dla szpitala św. Ludwika :

Elżbieta Pareńska,

Hr. Krystyna Potocka,

Hr. Stanisławowa Wodzicka.

II. Opiekunki dla lecznicy w Rabce :

Anna Chylińska,

Janową Federowiczową,

Ks. Lubomirska Teresa.

Towarzystwo założyło i utrzymuje następujące zakłady:

I. Szpital św. Ludwika dla dzieci w Krakowie
od r. 1876 (łóżek 120).

II. Lecznicę dla dzieci skrofulicznych w Rabce
od r. 1887 (łóżek 80),
(otwarta w porze letniej od 15 czerwca do 15 września)

Członkowie Towarzystwa:

A) Fundatorowie :

Ks. Czartoryska Zuzanna.
Prof. Dr. Jakubowski Maciej Leon.
Hr. Lasocki Bronisław.
Hr. Lasocka Felicja Zofia.
Hr. Pusłowska Marya.
Hr. Pusłowski Zygmunt.
Hr. Rzewuska Taida.
Hr. Tyszkiewicz Benedykt.

B) Członkowie stali :

Hr. Husarzewska Jadwiga.
Kostanecka Janina.
Łepkowska Celina.
Prof. Dr. Łepkowski Wincenty.
Teichmannowa Anna.
Prof. Dr. Wicherkiewicz Bolesław.

C) Członkowie czasowi :

X. Bandurski Władysław.	Chyliński Michał.
Banhydi Kazimiera.	Czarnomska Eliza.
Hr. Baworowski Wacław.	Czarnomski Mikołaj.
Dr. o. p. Biesiadecki Stan.	Dobrowolski Michał.
Dr. o. p. Bobilewicz Adam.	Prof. Dr. Domański Stanisław.
Doc. Dr. Bossowski Aleks.	X. Drohojowski Julian.
Brzozowska Helena.	JE. Dunajewski Julian.
Chronowski Eustachy.	Federowicz Jan.
Chylińska Anna.	Federowiczowa Janowa.

Federowiczowa Tadeuszowa.
Glixellowa Witosława.
Grodzicka Klementyna.
Haller Cezar.
Homolacs Stanisław.
Horoszkiewiczowa Olga.
Hrebenda Władysław.
Jakubowska Henryka.
Jędrzejowiczowa Helena.
Kadenowa Wanda.
Hr. Lasocka Czesławowa.
Ks. Lubomirski Kazimierz.
Ks. Lubomirska Teresa.
Madeyska Marya.
Małachowska Leonida.
Mendelsburgowa Flora.
Prof. Dr. Milewski Józef.
Hr. Mostowska Zofia.
Hr. Mostowski Edward.
Dr. Murdzieński Franciszek.
Dr. Mydlarski Władysław.
Niesiołowski Kazimierz.
X. Biskup Nowak Anatol.
Olszewska Kazimiera.
Dr. Olearski Bronisław.
Pareńska Elżbieta.
Prof. Dr. Pareński Stanisław.
Pollerowa Wanda.
Popielowa Marya.
J. E. Hr. Potocki Andrzej.
Hr. Potocka Krystyna M.

Hr. Potocka Izabella.
Hr. Potocka Katarzyna.
Hr. Potocka Krystyna C.
Hr. Potocka Marya.
Dr. Poźniak Stanisław.
Hr. Raczyńska Róża.
Hr. Raczyński Edward.
Prof. Dr. Raczyński Jan.
Hr. Roztworowska Helena.
Doc. Dr. Rutkowski M.
Sędziemirowa Jadwiga.
Sędzimir Mieczysław.
Hr. Sierakowski Adam.
Dr. Słapa Wilhelm.
Struszkiewicz Władysław.
Studzińska Marya.
Świerzowa Helena.
Prof. Dr. Szajnocha Wł.
Hr. Tarnowska Róża.
J. E. Hr. Tarnowski Stanisław.
X. Twardowski Stanisław.
Hr. Tyszkiewiczowa M.
Hr. Wodzicka Stanisława.
J. E. Hr. Wodzicki Antoni.
Hr. Wodzicka Antoniowa.
Hr. Wodzicka Marya C.
Wysocki Michał.
Prof. Dr. Zoll Fryderyk (iun.).
Dr. Zoll Józef.
Prof. Dr. Żuławski Karol.



SPRAWOZDANIE Z KOLONII LECZNICZEJ DLA DZIECI SKROFULICZNYCH W RABCE pod św. Józefem.

(Rok istnienia dziewiętnasty).

(Łóżek 80).

Kurator zarządzający kolonią z upoważnienia Towarzystwa
Prof. Dr. Maciej L. Jakubowski.

Tegoż zastępca i kierownik biura przyjęcia w Krakowie:
Dr. Franciszek Murdzieński.

Lekarz ordynujący podczas pobytu dzieci w Rabce:
Dr. Otokar Lang.

Gospodarstwem i dozorowaniem dzieci zajmowały się:
4 Siostry Miłosierdzia (z krakowskiego Szpitala św. Ludwika),
Służba niższa: służące 3, stróż 1.

Skorowidz ruchu dzieci z ubiegłych lat:

Rok	chłopców	dziewcząt	razem	dni pobytu
1887	11 +	14 =	25 —	1.080
1888	13 +	12 =	35 —	1.125
1889	9 +	15 =	15 —	900
1890	13 +	20 =	33 —	1.566
1891	17 +	28 =	45 —	2.072
1892	28 +	31 =	59 —	2.770
1893	30 +	48 =	78 —	3.224
1894	39 +	43 =	82 —	3.655
1895	42 +	59 =	101 —	4.118
1896	48 +	68 =	116 —	4.757
1897	50 +	70 =	120 —	4.880
1898	49 +	73 =	122 —	4.922
1899	47 +	50 =	97 —	4.559
1900	46 +	48 =	94 —	3.092
1901	44 +	47 =	91 —	4.186
1902	46 +	44 =	90 —	4.006
1903	45 +	59 =	104 —	4.548
1904	63 +	78 =	141 —	6.204
1905	78 +	83 =	161 —	7.318
Razem	718 +	890 =	1.608 —	68.982

Dochody z funduszu budowlanego.

Dochody:		Koron hal.	Koron hal.
Gotówka z r. 1904			4.004.45
Odsetki		65.—	
Ofiara prof. Dr. Jakubowskiego		1.200.—	
Część dochodu z balu Opiekunek		2.500.—	3.765.—
Razem			7.769.45

Wydatki:			
Roboty fabryczne, uzupełniające		1.161.81	
Uzupełnienie inwentarza		831.18	1.992.99
Saldo			5.776.46
Razem			7.769.45

Kontrolorowie:
Ks. Julian Drohojowski.
Eustachy Jaxa Chronowski.

Skarbnik:
Dr. Franciszek Murdzieński.

Wykaz funduszków pochodzących ze sprzedaży dawnej kolonii w Rabce.

	Koron hal
Walory w kasie depozytowej z r. 1904	11.102.54
Rata długu hipotecznego wypłacona w r. 1905	2.000.—
» z ofiary WPani Okęckiej w r. 1905	1.000.—
Odsetki	492.73
Razem	14.595.27
Reszta ceny kupna na hipotecę dawnej realności	4.000.—
» z dodatkowej ofiary do ceny kupna WPani Okęckiej	2.000.—
Ogółem	20.595.27

Powyższe fundusze otrzymane ze sprzedaży dawnej kolonii wraz z kwotą pozostałą po zamknięciu rachunków budowy nowej kolonii (5.776 kor. 46 h.) są przeznaczone na pokrycie długów zaciągniętych na budowę nowej kolonii wynoszących 40.000 kor.

Sprawozdanie kasowe z funduszków

Dochody:

	Kor.	hal.	Kor.	hal.
Gotówka z r. 1904			2.181	14
Subwencje: Wydział krajowy	600	—		
» Gmina m. Krakowa	300	—		
» Kasa oszczędności	200	—		
Zwrot kosztów żywienia i leczenia dzieci:				
» » Dyrekcyja kolei państwowej	1.800	—		
» » Instytucye i chlebobdawcy	600	—		
Część dochodu z balu Opiekunek	1.966	28		
Inne dochody ¹⁾	701	80		
Odsetki od funduszków żelaznych:				
» dra M. Zieleniewskiego	27	11		
» hr. H. Tyszkiewicza	80	—		
» H. Łepkowskiej	43	12		
» »Niewiadomego«	114	78		
» Edwarda Urbana	211	16		
Odsetki od funduszków dyspozycyjnych	45	11	6.689	36
Dochody nadzwyczajne:				
Ofiary na pomnożenie funduszków żelaznych:				
» »Niewiadomy«	2.934	11		
» Na fundusz H. Łepkowskiej	60	—	2.994	11
Razem			11.864	61

¹⁾ Kwota 701 kor. 80 hal. odzi z ofiar złożonych:

a) Na ręce kuratora kolonii prof. Dr. Jakubowskiego:		
hr. Adamowa Potocka 300 kor., Wiktor Kolosvary 20 kor., Kazimierzowa Morawska 12 kor., hr. Stanisławowa Wodzicka (pozostałość po zamknięciu rachunku balowego) 20·50 kor., prof. Wincenty Łepkowski 20 kor., Lasocina z Litwy 10 kor., Madeyski z Parchacza 10 kor.	392	50
b) Złożono wprost do kasy Towarzystwa: Stanisławowie Ciechanowscy 10 kor., Helena Gebhard 5 kor., Józefczykowa 5 kor., Hodurkowa 1 kor., NN. 4 kor., Rokita 1 kor.	26	—
c) Ze składek i ofiar w Rabce na ręce S. S. Miłosierdzia: Szolańska 20 kor., Krasowski 10 kor., Administracya Kuryera lwowskiego 5 kor., N. N. 2 kor.	37	—
d) Osoby, zwiedzające kolonię leczniczą w Rabce, wrzuciły do skarbonki tamże umieszczonej	24	30
e) Zwrot kosztów żywienia czterech Sióstr Miłosierdzia	222	—
Razem	701	80

bieżących Kolonii leczniczej w Rabce.

Wydatki:

	Kor. hal.	Kor. hal.
Z rachunku kuratora:		
Asekuracja budynków, honorarium lekarza i nauczyciela gimnastyki, konserwacja budynków, portorya, frachty, drobne wy- datki	971	54
Z rachunku Siostry Przełożonej:		
Żywność, wypłata sług, bielizna, ubrania, po- ściel, opał i światło, apteka, kąpiele ¹⁾ , podróże i t. p.	5.200—	6.171.54
Złożono do funduszów żelaznych:		
Ofiara »Niewiadomego«	2.934	11
Ofiara na zwiększenie funduszu H. Łepkow- skiej	60—	
Odsetki z fund. żelaznego M. Zieleniewskiego	427	21
» » » H. Łepkowskiej .	43	12
» » » »Niewiadomego« .	114	78
» » » E. Urbana . . .	31	16
Złożono do funduszów dyspozycyjnych:		
Odsetki od książ. Kasy Oszczędności . . .	45	11
Saldo: Gotówka funduszu bieżącego . . .		2.037.58
Razem . . .		11.864.61

Kontrolorowie:
Ks. Julian Drohojowski
Eustachy Jaxa Chronowski

Skarbnik:
Dr. Franciszek Murdziński

¹⁾ Właściciel zakładu zdrojowego W. P. Dr. Kazimierz Kaden, po-
dobnie jak w latach poprzednich, ofiarował dla kolonistów codziennie 12
kąpiei bezpłatnie, a za dalsze kąpiele płacono tylko połowę ceny.

Sprawozdanie statystyczne.

W roku 1905 w okresie wpisowym od dnia 1 kwietnia do 31 maja zgłosiło się do przyjęcia dzieci	378
Z tej liczby nie miało warunków objętych regulaminem	85
Wpisano przeto na listę kwalifikacyjną	293
Odmówiono przyjęcia z powodu braku miejsca i funduszków	132
Przyjęto i wysłano do Rabki	161

Koszta utrzymania przyjętych 161 dzieci pokryto:

	chłopców	dziewcząt	razem
Z funduszków bieżących Towarzystwa	53	65	= 118
Z odsetek zapisu hr. B Tyszkiewicza	1	—	= 1
» fundacyi śp. E. Urbana	—	1	= 1
Za zwrotem kosztów leczenia:			
Od Dyrekcyi kolei państwowej	15	15	= 30
Z Nowego Sącza: Od Rady powiatowej	1	—	= 1
» » Kasy Oszczędności	1	—	= 1
» » Tow. św. Winc. à Paulo	—	1	= 1
Od Gminy m. Pilzna	4	1	= 5
» Dyrekcyi Skarbu w Izdebniku	2	—	= 2
Z funduszu »Niewiadomego«	1	—	= 1
Razem	78	83	= 161

Odnośnie do stanu rodz. przyjęto dzieci:

Niższych urzędników i służ państwowych	5	5	= 10
» » » kolei państw.	18	17	= 35
» » » magistratu	—	3	= 3
Pomocników handlowych	—	4	= 4
Rękodzielników	27	17	= 44
Służ prywatnych	8	8	= 16
Wyrobników	8	8	= 16
Dzieci wdów	8	14	= 22
Sierot od osób prywatnych	3	3	= 6
» z zakładów dobroczynnych	1	4	= 5
Razem	78	83	= 161

Według miejsca zamieszkania rodz. było:

Dzieci krakowskich	48	59	= 107
» zamiejscowych	30	24	= 54
Razem	78	83	= 161

Dzieci zamiejscowe pochodziły z następujących powiatów:

Dębica	1
Kraków: (Babice 1, Grzegórzki 8, Krowodrza 1, Półwsie-	
Zwierzynieckie 2)	13
Mielec: (Mielec 1, Rzochów 1)	2
N. Sącz	13
Pilzno	5
Podgórze: (Dębniaki 2, Zakrzówek 2, Rydlówka 1, Podgórze 8)	13
Rzeszów	1
Tarnów	1
Tarnobrzeg	1
Wadowice: (Izdebnik 2)	2
Wieliczka: (Wrząsowice 1)	1
Zator	1
Razem	54

Do kolonii leczniczej przyjęto dzieci z następującymi chorobami:

I. Na tle żołądowym:	chłopców	dziewcząt	razem
Żołądy ogólne	15	12	= 27
Przerosty gruczołów	22	18	= 40
Gruczołaki	13	17	= 30
Choroby oka	5	11	= 16
» ucha	4	3	= 7
» skóry	2	4	= 6
» nosa	1	3	= 4
II. Na tle gruźlicz.: (Przeważnie chorzy wprzód operowani na oddziale chirurgicznym szpi-			
tala św. Ludwika w Krakowie).			
Choroby kości	9	13	= 22
» stawów	7	2	= 9
Razem	78	83	= 161

KRONIKA z r. 1905.

Za przyzwoleniem Komitetu powiększono w kolonii liczbę miejsc dla dzieci z 75 na 80, uzupełniając równocześnie inwentarz co do ilości łóżek, pościeli i bielizny. Odosobnioną salkę w jednej z oficyn przeznaczoną na infirmerię zaopatrzoneo odpowiednim inwentarzem, składającym się z dwóch łóżek z kom-

pletną bielizną i pościelą dla dzieci, z jednego łóżka dla posługaczki, szafy oszklonej na przyrządy i przybory lekarskie, dwóch stolików i kilku krzeseł. Z nowo urządzonej infirmary korzystało już w roku 1905 czworo dzieci, z tych dwoje nawiedzonych różą, dwoje z uporczywym kaszlem podejrzanym na koklusz.

Wobec zwiększonego zastępu dzieci Komitet Towarzystwa zgodził się, aby do dozoru i prowadzenia gospodarstwa zwiększyć liczbę Sióstr Miłosierdzia do czterech. Również na podstawie przyzwolenia udzielonego przez Komitet sprowadził kurator z Krakowa na sezon chłopców zawodowego nauczyciela gimnastyki.

Jedną z najważniejszych czynności bieżącego roku było ostateczne zamknięcie rachunków nowo zbudowanej kolonii, o czym donosząc w kronice, podajemy równocześnie krótkie sprawozdanie z przebiegu dokonanych robót, z wydatków poniesionych na budowę, dołączając wreszcie planiki realności wraz z objaśnieniami.

Przebieg budowy. W r. 1900 Towarzystwo stwierdziwszy, iż w zabudowaniach ówczesnej kolonii można było pomieścić zaledwie 40 dzieci, — uchwaliło na Ogólnem Zebraniu dnia 18 kwietnia podjąć budowę większej kolonii, w której w przyszłości możnaby pomieścić równocześnie od 100 do 120 dzieci. W wykonaniu powyższej uchwały zakupił Komitet z gruntów należących do probostwa rzymsko katolickiego w Rabce parcelę oznaczoną w księgach katastralnych l. 120/3 mierzącą 1 morgę 307 S□ czyli 6.860 mtr. □

Z kilku bezinteresownie nadesłanych szkiców, jako najlepszy i celom najodpowiedniejszy, wybranym został zaprojektowany przez p. Józefa Pokutyńskiego profesora szkoły przemysłowej w Krakowie, któremu też oddano wykonanie szczegółowych planów i wypracowanie kosztorysu. Budowę postanowił Komitet prowadzić we własnym zarządzie wyznaczając komisję składającą się: z kuratora kolonii Prof. Dr. Jakubowskiego jako przewodniczącego, Dr. Franciszka Murdzieńskiego i architektkę prof. Józefa Pokutyńskiego.

W celu dozoru robót na miejscu a głównie w celu zawierania ugód z robotnikami, odbierania i oceniania robót dokonanych, zaprosił kurator jako rzeczoznawcę P. Konrada

Kuhla Profesora budownictwa w szkole rolniczej w Czerlichowie.

W r. 1901 założono pod wszystkie zabudowania fundamenta, postawiono zręby wraz z wiązaniami dachów, które pokryto dachówką.

W r. 1902 ułożono powały i podłogi, wstawiono drzwi i okna, zbudowano schody. Zewnątrz budynków zaszalowano szczyty dachowe, z dodaniem ozdobnych ornamentów, wystawiono dwie werandy, założono wyrzynane balustrady wzdłuż balkonów. Wreszcie ściany zewnętrzne budynku głównego od strony południowej i zachodniej oszalowano deszczólkami.

W r. 1903 wytynkowano ściany w 11-tu większych i 4 mniejszych salach, a wyszalowano deszczólkami obszerną salę jadalną i 3 mniejsze pokoiki. Ustawiono jedną kuchnię kafłową większą, drugą podręczną mniejszą. W pralni wymurowano palenisko z wielkim miedzianym kotłem. Zbudowano wychodki wraz z cementowanym dołem przewałowym i kanałem 80 mtr. długim, odprowadzającym nieczystości i wody deszczowe. Dołączono szalowania ścian zewnętrznych budynku głównego od strony wschodniej i północnej, przyczem wszystkie oszalowane ściany wraz z werandami i balkonami pociągnięto dwukrotnie czystym pokostem naftowym. Po za budynkami w ogrodzie założono studnię z kręgów cementowych, głęboką $10\frac{1}{2}$ mtr.

Już w pierwszych dniach sierpnia 1903 r. budowa o tyle postąpiła, iż kolonia mogła być zamieszkałą; a nawet w drugim sezonie urządzono już sypialnię dla kilkunastu dziewcząt przebywających w starej kolonii.

W r. 1904 zajęto się robotami ostatecznymi, przeważnie malarskimi, jakoto: pomalowaniem w pokojach ścian tynkowanych a pokostowaniem ścian w salach szalowanych deszczólkami. Po uskutecznieniu wielu poprawek w robotach stolarskich, wykitowaniu drzwi, okien i podłóg, przeciągnięto takowe pokostem. Na studni zbudowanej w r. 1903 ustawiono pompę ssąco-tłoczącą, do której w razie potrzeby można będzie w przyszłości dostosować rury wodociągowe. Po dokonaniu wyliczonych robót została kolonia poświęconą dnia 11 czerwca a w kilka dni później zajętą przez dzieci przesłane z Krakowa.

W r. 1905 roboty budowlane ograniczyły się do wyrównania terenu, uregulowania ścieków, odgrodzenia częścią sztache-

tami żelaznemi, częścią drewnianemi podworców i ogrodów wstawienia kilku brakujących jeszcze ornamentów i obrazu św. Józefa na fasadzie frontowej budynku. Wreszcie wystawiono bramę wjazdną, na której umieszczono tablicę z napisem: »Krakowska kolonia lecznicza dla dzieci pod wezwaniem św. Józefa«.

Koszta budowy uiszczane w ciągu lat pięciu w miarę dokonanych robót przedstawiają się jak następuje:

		Kor. hal.
w roku 1901	wypłacono	30.990.60
» 1902	»	13.757.27
» 1903	»	12.220.83
» 1904	»	2.538.12
» 1905	»	1.161.81
	Razem	60.668.63

Dołączając:

Cenę zakupną gruntu 2.400.—

Inne wydatki przed rozpoczęciem budowy jakoto:

koszta pomiaru gruntów, wykonanie map katastralnych, kosztu spisania kontraktu, intabulacji, stempli i należności skarbowych, oparkanie nabytej posiadłości i t. d. 1.871.37

Ogółem wartość realności 64.940.—
wpisana po zamknięciu rachunków z końcem roku 1905 do bilansu.

Ponieważ kolonia nie posiadała na budowę tak znacznych funduszy, przeto Towarzystwo przyzwoliło użyć na ten cel innych funduszy, dyspozycyjnych z zastrzeżeniem zwrotu. Wszczegółności podjęto na budowę:

z funduszy dyspozycyjnych Towarzystwa 15.000.—
» » szpitala św. Ludwika 25.000.—

Razem 40.000.—

Po zamknięciu rachunków w bieżącym roku na pokrycie powyższej należności, (jak to szczegółowo jest uwydatnione na stronie 7) fundusz rabczański posiada:

pozostałość z funduszu budowlanego 5.776.46
kapitał uzyskany ze sprzedaży dawnej kolonii 20.595.27

Razem 26.371.73

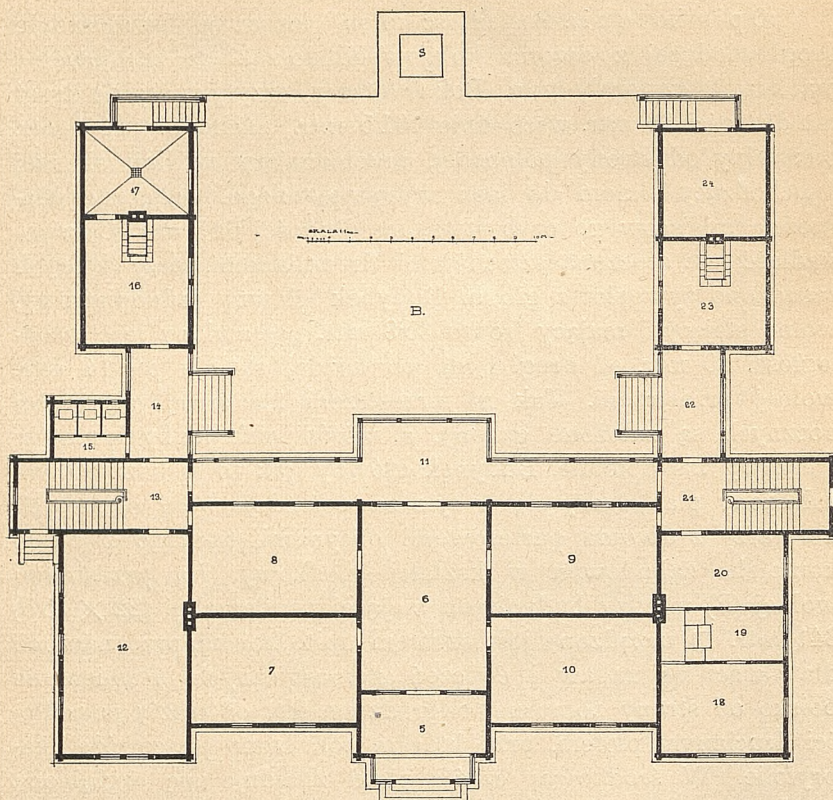
Niedobór do pokrycia w przyszłości z dochodów kolonii 13.628.27

Razem jak wyżej 40.000.—

Opis kolonii. Posiadłość kolonii, leżąca po lewej stronie drogi wiodącej z dworca kolejowego do zakładu zdrojowego, ma kształt czworoboczny. Bok frontowy, przytykający do drogi ma długości 63 mtr. wschodnie 101·5 mtr., zachodni 114·5 mtr. bok tylny od strony północnej, przebiegający w linii skośnej i wchodzący klinem do lasu wysokopiennego, będącego własnością miejscowego probostwa, ma długości 64·5 mtr. Cała posiadłość jest otoczona sztachetami drewnianymi, przy których zasadzono żywopłot z głogu. Budynek główny jednopiętrowy, wolno stojący i mający frontu 35·8 mtr. postawiony jest w odległości 20 mtr. od drogi i ma po każdej stronie po 14 mtr. wolnej przestrzeni. Tak na przestrzeni frontowej jak i obu bocznych są założone gazony, a wśród kłaby kwiatów i krzewy niskopiennne. Budynek główny (jak to wskazuje obok załączony plan) łączy się w tyle za pośrednictwem otwartych korytarzy z dwoma parterowymi oficynami, tworząc z nimi kompleks zabudowań w kształcie podkowy. Na przestrzeni wolnej (B) między budynkami mającej powierzchni ($22 \times 15\cdot5$) 341 mtr. □ urządzone jest szutrem ubite boisko, przeznaczone dla dzieci do zabaw i ćwiczeń gimnastycznych. Pomienione boisko od strony północnej odgródzone jest od reszty posiadłości drucianym płotem, przy którym posadzono pnące róże i kapryfolie. W środkowej części płotu znajduje się wgłębiona platforma (oznaczona na planie literą S.), na której wznosi się statua Matki Boskiej wielkości naturalnej, wykonana przez rzeźbiarza Wita Wisza. Pozostała część gruntów po za boiskiem o powierzchni (63×60) 378 mtr. □ obrócona jest częścią na ogród warzywny, a częścią obsadzona świerkami i modrzewiami.

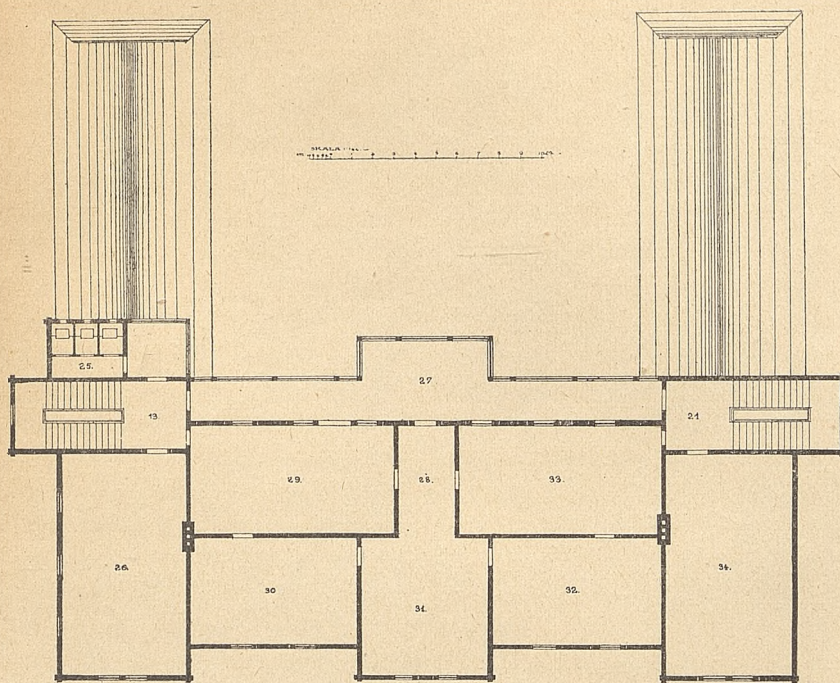
W budynkach zarówno na parterze jak i pierwszym piętrze, wszystkie lokale są wysokie na 4 mtr. Pod oficynami znajdują się 4 piwniczki oznaczone N. N. 1, 2, 3, 4. — Ubikacje parteru i pierwszego piętra przedstawiają załączone plany.

PARTER.



Nr.	Przeznaczenie	Szerokość mtr.	Długość mtr.	Wysokość mtr.	Powierzchnia mtr. kw.
5	Westybul	—	—	4 Metry	—
6	Sala jadalna	6	8·70		52
7	Sypialnia	5	8		40
8	Garderoba	5·1	8		40·8
9	Sypialnia	5·1	8		40·8
10	Sypialnia	5	8		40
11	Ganek	—	—		—
12	Sala zabaw	6	10·4		62·4
13	Klatka schodowa	—	—		—
14	Ganek	—	—		—
15	Wychodki	—	—		—
16	Kuchnia	5	6		30
17	Pralnia	5	4		20
18	Kancelarye kuratora i Zarządu kolonii	6	4·25		25·50
19		6	2·45		14·70
20		6	3·50		21
21	Klatka schodowa	—	—		—
22	Ganek	—	—		—
23	Kuchenska	5	5		25
24	Infirmerya	5	5		25

PIĘTRO.



Nr.	Przeznaczenie	Szerokość mtr.	Długość mtr.	Wysokość mtr.	Powierzchnia mtr. kw.
25	Wychodki	—	—	4 Metry	—
26	Sypialnia	6	10·4		62·4
27	Ganek	—	—		—
28	Sionka	—	—		—
29	Sypialnia	5·1	10		51
30	Sypialnia	5	8		40
31	Oratorium SS. Miłosierdzia	6	6·3		37·8
32	Sypialnia	5	8		40
33	Sypialnia	5·1	10	4 Metry	51
34	Sypialnia	6	10·4		62·4

